



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 September 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 139 повестки дня
Управление людскими ресурсами

Расстановка сотрудников Организации Объединенных Наций, пострадавших от стихийных бедствий, злонамеренных деяний и других критических ситуаций

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В своей резолюции [64/260](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря заниматься нуждами сотрудников Организации Объединенных Наций, пострадавших от стихийных бедствий, злонамеренных деяний и других чрезвычайных ситуаций. Настоящий доклад представлен в ответ на эту просьбу в части, касающейся расстановки сотрудников, которые получили увечья или иным образом пострадали и которые из-за этого не могут вернуться на свою предыдущую должность или в место службы.



I. Введение

1. В разделе II, пункты 4 и 5, солей резолюции [64/260](#) Генеральная Ассамблея обратилась к Генеральному секретарю с просьбой в приоритетном порядке заниматься нуждами сотрудников Организации Объединенных Наций и членов их семей, непосредственно пострадавших от злонамеренных деяний, стихийных бедствий и других критических чрезвычайных ситуаций. Генеральный секретарь уже предпринял ряд мер по укреплению потенциала Организации для реагирования на кризисы и в поддержку тех, кто пострадал от таких ситуаций. Настоящий доклад представлен в ответ на эту просьбу в части, касающейся конкретной необходимости расстановки набранных на международной основе сотрудников, которые получили увечья или иным образом пострадали от чрезвычайных ситуаций и которые из-за этого не могут вернуться на свои предыдущие должности или в места службы, но которые по-прежнему могут успешно трудиться на благо Организации Объединенных Наций.

II. История вопроса

2. Благополучие персонала является одним из ключевых приоритетов Генерального секретаря, который придает самое важное значение оказанию в надлежащем объеме поддержки сотрудникам, которые погибли или получили увечья или иным образом пострадали от злонамеренных деяний, стихийных бедствий или других критических ситуаций, а также поддержки членам их семей. Критическая (или травматическая) ситуация определяется как «стрессовая ситуация, которая не укладывается в рамки обычного человеческого опыта и которая причиняет ощутимые страдания почти каждому человеку». Она неожиданная, не поддается чьему-либо контролю и угрожает жизни или физической неприкосновенности. Это может быть крупная широкомасштабная ситуация, которая оказывает воздействие на многих лиц или групп лиц; или одна отдельная ситуация, которая оказывает воздействие на лицо или небольшую группу лиц в результате злонамеренных деяний, стихийных бедствий или других критических ситуаций, включая пытки и похищения.

3. Генеральный секретарь предпринял множество мер для поддержки сотрудников, которые пострадали от критических ситуаций, включая введение практики проведения информационно-разъяснительных кампаний, организацию подготовки по вопросам оказания первой психологической помощи, создание сети поддержки в таких областях, как психическое здоровье и психосоциальная поддержка и предложение относительно единообразной общесистемной политики по вопросам медицинской эвакуации в случаях чрезвычайной ситуации, содействие оказанию финансовой помощи; и установление стандартной оперативной процедуры в случае критических ситуаций, требующих единой оперативной реакции (см. [A/67/266](#)).

4. Однако один из ключевых вопросов, который по-прежнему нуждается в рассмотрении, связан с обращением с сотрудниками, которые пострадали от критических ситуаций и нуждаются в оперативном перемещении из места, где была нанесена травма, в целях содействия продолжению их службы в Организации.

III. Нынешние процедуры

5. Статья 101(1) Устава Организации Объединенных Наций предусматривает, что персонал Секретариата назначается Генеральным секретарем, согласно правилам, устанавливаемым Генеральной Ассамблеей. В положении 1.2(с) Положений и Правил о персонале Организации Объединенных Наций говорится следующее:

Сотрудники подчинены Генеральному секретарю и назначаются им на любую работу и в любое отделение Организации Объединенных Наций. При осуществлении своих полномочий Генеральный секретарь стремится обеспечить, чтобы ... были приняты все необходимые меры по обеспечению охраны и безопасности сотрудников, выполняющих возложенные на них обязанности.

Однако с течением времени на эти полномочия стали распространяться некоторые условия. В своей резолюции [51/226](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря объявлять о всех вакансиях и ограничила его дискреционное полномочие назначать и продвигать по службе сотрудников не в соответствии с установленными правилами сотрудниками его Административной канцелярии, старшими сотрудниками на уровне заместителя Генерального секретаря, помощника Генерального секретаря и специальных посланников. Этот структурированный метод отбора сотрудников предусматривается как положением 4.3 положений о персонале, в котором говорится, что «по мере возможности подбор сотрудников производится на конкурсной основе», так и правилом 4.15 Правил о персонале, предусматривающим, что центральные контрольные органы обеспечивают «соблюдение заранее утвержденных критериев отбора».

6. Помощник Генерального секретаря по вопросам управления людскими ресурсами вправе расставлять на подходящие должности следующие категории персонала вне рамок обычного процесса:

- а) сотрудники на должностях, класс которых был повышен;
- б) сотрудники, затронутые упразднением должностей или сокращением финансовых средств, в соответствии с правилом 9.6(с)(i) Правил о персонале;
- с) сотрудники после окончания прикомандирования, когда их департамент прилагает все усилия для их трудоустройства (см. [ST/AI/2010/3](#), раздел 11).

IV. Предложение

7. В целях учета нужд сотрудников, которые пострадали от злонамеренных деяний, стихийных бедствий и других критических ситуаций и которые нуждаются в оперативном перемещении из места службы, где была нанесена травма, Генеральный секретарь испрашивает одобрение на то, чтобы иметь в таких исключительных обстоятельствах возможность горизонтально переводить таких сотрудников вне рамок обычной системы отбора персонала на должности в другом месте службы, миссии, управлении или департаменте при соблюдении определенных условий.

Предъявляемые требования

8. С тем чтобы отвечать предъявляемым требованиям в отношении горизонтального перевода в этих исключительных обстоятельствах, сотрудник должен:

а) четко отвечать определенным критериям в отношении «исключительной расстановки», которые будут установлены помощником Генерального секретаря по управлению людскими ресурсами и которые будут использоваться для определения того, i) имела ли место критическая ситуация и ii) пострадал ли от нее сотрудник;

б) пройти медицинское освидетельствование Отделом медицинского обслуживания после того, как был установлен факт критической ситуации и то, что сотрудник пострадал от нее, с тем чтобы определить, привела ли травма или критическая ситуация к тому, что сотрудник более не может или не способен выполнять определенные функции или продолжать работать в том или ином конкретном месте службы или местности, а также сможет ли он удовлетворительно выполнять аналогичные функции в других местах;

в) обладать квалификацией, необходимой для занятия новой должности (или отвечать общему описанию должности), включая лингвистические требования;

г) пройти медосмотр для работы в принимающей миссии или месте службы;

е) иметь срочный, постоянный или непрерывный контракт в случае включенных в штат сотрудников или, как минимум, срочный контракт в случае не включенных в штат сотрудников.

9. Если у сотрудника развиваются запоздалые симптомы, связанные с травмой/инцидентом, по прошествии определенного времени после инцидента, то сотрудник по-прежнему должен пройти медицинское освидетельствование и отвечать иным критериям, указанным выше.

10. Управление людских ресурсов будет пытаться найти самое сопоставимое соответствие между имеющимися должностями в Секретариате и квалификацией сотрудника с учетом специализации и базовых знаний сотрудника и его пригодности для работы на этой должности. В рамках этих процедур не будут требоваться какие-либо формальные оценки или дальнейшее одобрение центрального контрольного органа. Что касается не включенных в штат сотрудников, то по усмотрению принимающего департамента будут проводиться контрольные проверки.

Включенные в штат сотрудники

11. Что касается включенных в штат сотрудников, которые пострадали от критической ситуации и нуждаются в оперативном переводе из места, где произошла ситуация, то Генеральный секретарь желает назначать таких сотрудников на подходящие вакантные должности того же уровня в любом департаменте в глобальном Секретариате без объявления вакантной должности или обращения к центральному контрольному органу для ускорения процесса их расстановки, как если бы они уже прошли конкурс и были признаны подходящими для выполнения аналогичных функций на их нынешнем уровне.

12. Полномочия Генерального секретаря трудоустраивать сотрудников согласно этому предложению будут ограничиваться набранными на международной основе сотрудниками на должностях уровня Д-2 и ниже и сотрудниками категории полевой службы, набранными на основе установленных процедур. На них также будут распространяться критерии в отношении предъявляемых требований, изложенных в пунктах 8–10 выше. Генеральный секретарь будет консультироваться с руководителем департамента или управления и с соответствующим сотрудником до любого такого перевода. Любые открывшиеся в результате этого вакансии будут заполняться через посредство обычных процедур отбора персонала.

13. Что касается сотрудников категории полевой службы, которые были набраны на основе установленных процедур, то заместитель Генерального секретаря по полевой поддержке, который сохраняет полномочия переводить персонал из одной миссии в другую, будет использовать свои действующие полномочия для горизонтального перевода сотрудников на должности категории полевой службы между миссиями.

Не включенные в штат сотрудники

14. Что касается не включенных в штат сотрудников, которые работают по контрактам, увязанным с той или иной конкретной миссией, и которые пострадали от критической ситуации и нуждаются в оперативном перемещении из места, где произошла ситуация, то Генеральный секретарь будет просить устраивать таких сотрудников на подходящие вакантные должности того же уровня в любом департаменте глобального Секретариата.

15. Полномочия Генерального секретаря в отношении трудоустройства сотрудников на основе этого предложения будут ограничиваться набранными на международной основе сотрудниками уровня Д-2 и ниже и сотрудниками категории полевой службы. С учетом того, что на них будут распространяться критерии относительно предъявляемых требований, изложенных в пунктах 8–10 выше, и на основе исключительных обстоятельств, с которыми сталкиваются такие сотрудники, считается целесообразным трудоустраивать таких сотрудников в глобальном Секретариате без каких-либо ограничений в отношении назначений. Генеральный секретарь будет консультироваться с руководителем департамента или управления и с соответствующим сотрудником до любого такого перевода. Открывшиеся в результате этого вакансии будут заполняться через посредство обычных процедур отбора персонала.

V. Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее

16. К Генеральной Ассамблее обращается просьба утвердить процедуры трудоустройства сотрудников, пострадавших от злонамеренных деяний, стихийных бедствий и других критических ситуаций, о которых идет речь в разделе IV настоящего доклада.